

潘鴻彬

香港理工大學設計學院室內設計榮譽學士及設計學碩士。2003年創立室內及品牌設計公司PANORAMA泛納設計事務所。公司作品榮獲超過50項各地設計大賽獎項,包括:美國IDA設計大獎,日本JCD設計大賞100強,IF中國設計大獎,中國最成功設計大獎,金指環-ic@ward全球室內設計大獎,apida亞太室內設計大獎,香港十大傑出設計師大獎,HKDA香港設計師協會設計雙年獎,PDRA透視室內設計大賞,DFA亞洲最具影響为設計大獎人團,英國FX Awards入圖,荷蘭FRAME Great Indoor Awards提名,美國spark設計及建築比賽入團。作品被收錢於多國際書籍和雜誌上,如荷蘭的FRAME,日本的World Hyper Interiors,新加坡的ISH和d+a,韓國的Interior World 和bob等。

潘氏現更將其設計專業發展到設計教育的範疇,擔任香港理工 大學設計學院助理教授及身兼香港室內設計協會副會長及FI國 際室內建築/設計師聯盟執委,多次被邀為國際論壇及研討會擔 任主講裏書。

---- B---

Founder, PANORAMA.

Assistant Professor, School of Design, HK Polytechnic University. Vice Chairman, Hong Kong Interior Design Association. Horace Pan, one of the most renowned Hong Kong interior designers in the recent decade. He obtained his Bachelor of Arts degree in Interior Design and Master of Arts degree in Design from

designers in the recent decade. He obtained his Bachelor of Arts degree in Interior Design and Master of Arts degree in Design from School of Design, The Hong Kong Polytechnic University. In 2003, he established his own interior & branding design practice PANORAMA.

Pan's works have received over 50 international awards including

Pan's works have received over 50 international awards including US's IDA Design Awards, Japan's JCD Design Awards Best 100, If Design Awards China, China's Most Successful Design Awards, The Ring-Ic@ward Interior Design, Asia Pacific Interior Design Awards, Hong Kong Ten Outstanding Designers Award, Hong Kong Designers Association Awards, Perspective Design Recognition Awards, Design for Asia Awards Finalist, UK's FX Award finalist, Netherland's Great Indoors Awards Nominee, US's SPARK Design & Architecture Awards Finalist and have been feature in numerous international design magazine & journals, e.g. Netherland's FRAME, Japan's World Hyper Interiors, Singapore's ISH & d+a, Korea's Interior World &bob.



星光晚宴

星光捌號是無錫市中心新開設的一間牛排餐廳,位於歷史活化項目「西水東」的百年工業廠房之內。設計概念是將富有歷史價值的 舊倉庫加以改造更新,保留其大部份建築的原有風貌。加建的夾層結構大大的增加了可用空間,使它成為時尚浪漫的現代化餐飲地 標。

設計策略是將傳統的牛排屋餐飲體驗提昇到一種新的境界。餐廳的兩個用餐區內以多種類型的座位佈局迎合不同顧客的要求,以及在這時尚而浪漫的意境中享用美食之樂。

Starry Night Dining

StarEight is a new steak house situated at one of the warehouse buildings within a 100-year old factory compound in the city of WuXi, China. A historical revitalization design strategy was adopted to preserve most of the original building features with addition of new mezzanine structure to maximise the spatial potentials and turned the old warehouse into a hip F&B landmark.

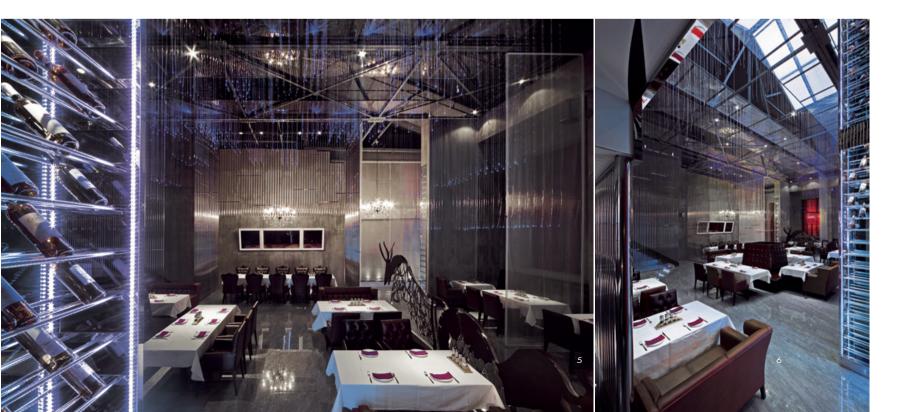
A main scene of "Starry Night Dining" was created to move the traditional Steak House dining experience to a new level of trendiness and romance. Various seating patterns were created in the two dining zones to cater for different customer needs:

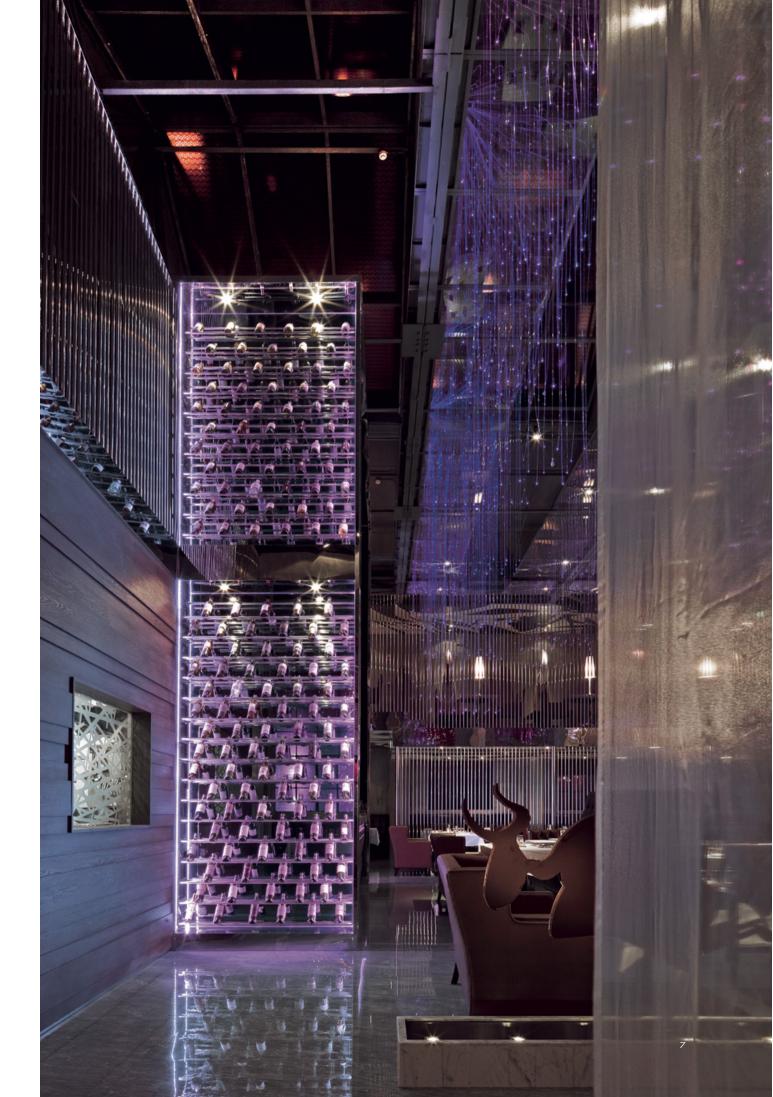
1.3. 建築立面細部。2. 建築立面。1.3. Detail of exterior. 2. Exterior.

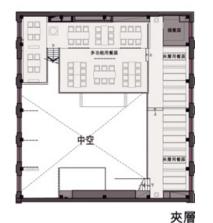




4. 入口玄關。 5.6. 中庭用餐區,2米高的雄牛屏風以刀叉組成,是餐廳的品牌標誌。 7. 6米高的鏡鋼酒櫃也是設計重點。
4. Entrance Lobby. 5.6. Atrium Dining Zone.2 m high bull-shaped partition made by knifes and forks gave clue and defined brand identity to the restaurant. 7. The atrium dining zone was emphasized through full-height mirror stainless still wine rack.









8. 平面圖。 9.10.11. 中庭用餐區。 8. Floor plan. 9.10.11. Atrium Dining Zone.

中庭用餐區

保留原有舊建築的元素,包括10米高屋頂的斜面天窗和樑柱結構、外牆紅磚和室內水 泥牆以及窗框等,使顧客可以一邊進食一邊欣賞老建築的新面貌。2米高的雄牛屛風用 刀叉組成,它是餐廳的品牌標誌,使顧客一見頓生食慾。區內垂直寬敞的空間裡,6米 高鏡鋼酒櫃和VIP區頂上的水晶吊燈是裝飾重點,中央和周圍用餐區配置真皮沙發,天 花板垂吊著紫紅色光纖造成的點點星光,綴成了星光下的晚宴。

夾層用餐區

新建的鋼結構夾層是半開放式。其多功能區的黑白牛圖案吊頂和地燈使顧客到此有「回家」及賓至如歸之感。半透明的活動屛風裝置提供靈活的間隔,以便滿足舉行不同的活動需要。最後顧客在墨鏡飾面的洗手間裡結束了其星光之旅,留下難以忘懷的印象。 撰稿」潘鴻彬(PANORAMA香港泛納設計事務所創始人)

Atrium Dining Zone

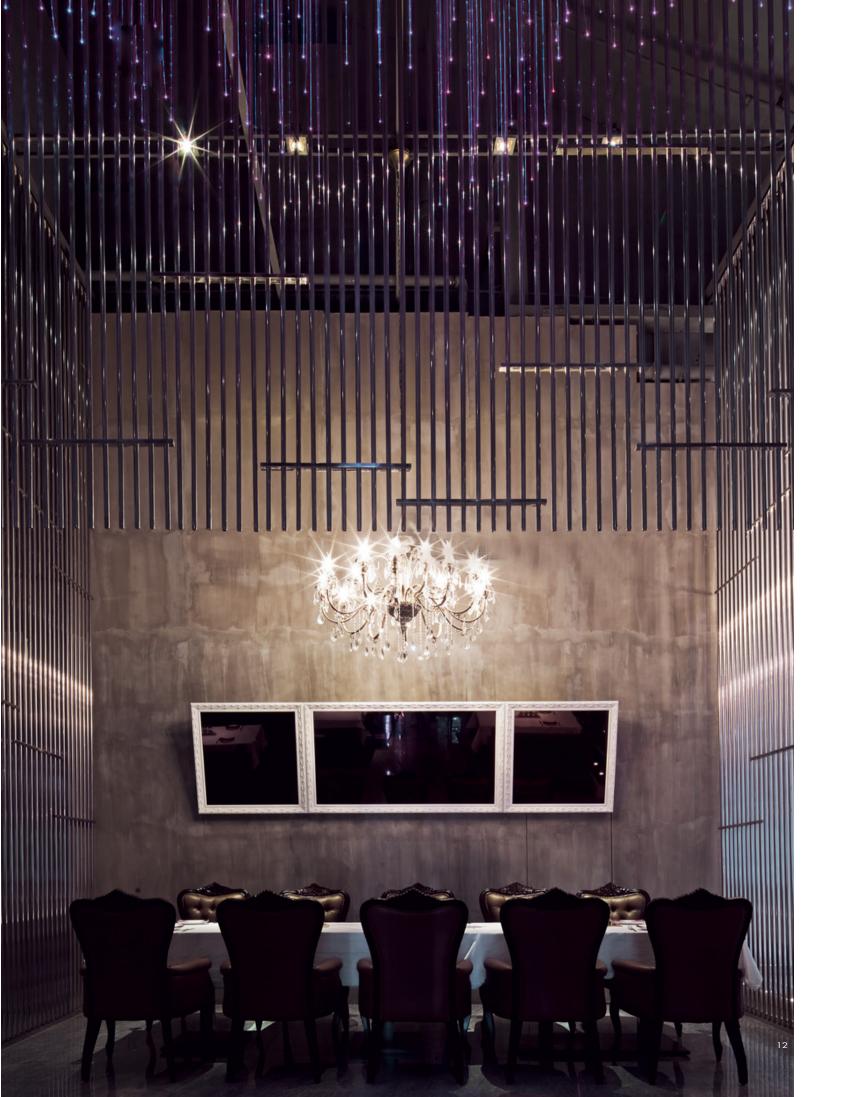
Original building features of the 10m high pitched roof skylight, truss structure, exterior brick & interior fare-faced cement walls, window frames were well-maintained and exposed to the eyes of the customers.

2m high bull-shaped partition made by knifes & forks gave clue and defined brand identity to the restaurant. Verticality & spaciousness of the atrium dining zone were emphasized through full-height mirror stainless steel wine rack and crystal chandelier above the VIP table. Ceiling suspended fibre optics in violet colour created starry night effect to the leather-upholstered central & periphery booth seating areas.

Mezzanine Dining Zone

New built steel structure mezzanine floor was introduced to provide a semi-enclosed dining zone. VIP area with black & white bull-patterned ceiling-wall and floor lamps gave cosy & home feelings to the space, sliding semi-transparent curtains provided flexible partitioning for holding different events. The romantic starry night experience was finally completed at the black-mirrored washrooms and left an unforgettable memory to the customers. Text by Horace Pan (Founder, PANORAMA)







12. 天花板的水晶吊燈是貴賓包廂的裝飾重點。13.14.15夾層用餐區。16.盥洗室。 12. VIP table. 13.14.15. Mezzanine Dining Zone. 16. Washroom.

